



## Beschluss der Landesregierung

## Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 100  
Sitzung vom 11/02/2020 Seduta del

### ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Arnold Schuler  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

### SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

### Betreff:

Gemeinde Naturns:  
Teilweise Genehmigung einer Abänderung  
am Bauleitplan der Gemeinde

Ratsbeschluss Nr. 66 vom 16. Dezember  
2019 - GAB 269/2019

### Oggetto:

Comune di Naturno:  
Approvazione parziale di una modifica al  
piano urbanistico comunale

Delibera consiliare n. 66 del 16 dicembre  
2019 – DGC 269/2019

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindeausschuss von Naturno hat mit Beschluss Nr. 269 vom 1. Juli 2019 die Umwidmung von ca. 432 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsgebiet in Fußweg (Gp. 18/2 KG. Naturno), die Umwidmung von ca. 1376 m<sup>2</sup> von Wohnbauzone B2 – Auffüllzone in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung (Bp. 791 KG. Naturno), die Umwidmung von ca. 109 m<sup>2</sup> von Wohnbauzone B2 – Auffüllzone in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung (Gp. 25 KG. Naturno), die Umwidmung von ca. 1548 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsgebiet in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung (Gp. 18/2 KG. Naturno), die Umwidmung von ca. 343 m<sup>2</sup> von Fußweg in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung (Gp. 3294/1 KG. Naturno) und die Ergänzung des Art. 18/bis (Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan beschlossen.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 durchgeführt. Gegen den obgenannten Ausschussbeschluss wurden keine Einwände eingebracht.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 29. August 2019 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

„Die Gemeinde beabsichtigt dem bereits in einer Auffüllzone befindlichen Hotel die Erweiterung auf das Doppelte der bisherigen Kapazität zu ermöglichen. Daher werden die Umwidmung sowohl eines Teiles der Auffüllzone als auch des benachbarten Landwirtschaftsgebietes vorgeschlagen. Der derzeit an der Auffüllzone vorüberführende Fußweg wird in Zusammenhang mit der Neuplanung an den westlichen Rand der Tourismuszone verlegt. Die Kommission diskutiert die Ausweisung unter den verschiedenen Aspekten, sowohl der Dimensionierung, der landschaftlichen Einbindung und der öffentlichen Wegebeziehungen und spricht sich mehrheitlich für die Genehmigung der Änderung aus. Der Standort liegt zentral im Siedlungsgebiet. Durch die Erweiterung wird die Erscheinung des benachbarten überdimensionierten Hotelbetriebes landschaftlich relativiert“.

Der Gemeinderat macht sich das Gutachten der Kommission zu Eigen und beschließt mit Beschluss Nr. 66 vom 16. Dezember 2019, die mit Ausschussbeschluss Nr. 269/2019 beantragte Änderung, zu genehmigen.

La Giunta comunale di Naturno con delibera n. 269 del 1° luglio 2019 ha deliberato la trasformazione di ca. 432 m<sup>2</sup> da zona di verde agricolo in strada pedonale (p.f. 18/2 CC. Naturno), la trasformazione di ca. 1376 m<sup>2</sup> da zona residenziale B2 – zona di completamento in zona per impianti turistici alloggiativi (p.ed. 791 CC. Naturno), la trasformazione di ca. 109 m<sup>2</sup> da zona residenziale B2 – zona di completamento in zona per impianti turistici alloggiativi (p.f. 25 CC. Naturno), la trasformazione di ca. 1548 m<sup>2</sup> da zona di verde agricolo in zona per impianti turistici alloggiativi (p.f. 18/2 CC. Naturno), la trasformazione di ca. 343 m<sup>2</sup> da strada pedonale in zona per impianti turistici alloggiativi (p.f. 3294/1 CC. Naturno) e l'integrazione dell'articolo 18/bis (Zona per impianti turistici alloggiativi) delle norme di attuazione al piano urbanistico.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13. Avverso la succitata delibera della Giunta comunale non sono state presentate delle osservazioni.

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 29 agosto 2019 ha esaminato la proposta e ha espresso il seguente parere:

„Il Comune intende ampliare l'Hotel, che si trova già in una zona di completamento, fino a raddoppiare la sua capacità precedente. Si propone pertanto la trasformazione sia di parte della zona di completamento che della zona di verde agricolo limitrofo. Il percorso pedonale che attualmente passa accanto alla zona di completamento sarà poi spostato al margine occidentale della zona turistica in relazione alla riprogettazione. La Commissione discute la designazione dal punto di vista dei diversi aspetti, quali il dimensionamento, l'integrazione paesaggistica e le relazioni con i trasporti pubblici, la maggioranza si esprime a favore dell'approvazione della modifica. Il sito si trova in posizione centrale nella zona urbanistica. Grazie a questo ampliamento verrà anche smorzato l'aspetto sovradimensionato della vicina struttura alberghiera“.

Il Consiglio comunale si fa proprio il parere della Commissione e delibera di approvare con la delibera n. 66 del 16 dicembre 2019 la modifica proposta dalla Giunta comunale con delibera n. 269/2019.

Die Landesregierung nimmt Einsicht in das Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und in den Ratsbeschluss der Gemeinde Nr. 66 vom 16. Dezember 2019 und stellt fest, dass im Beschluss des Gemeinderates der beantragte Absatz im Artikel 18/bis, Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung, der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan nicht mit der beantragten Fassung gemäß Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 269/2019 übereinstimmt und zwar wurden Bauvorschriften abgeändert und neue Vorschriften hinzugefügt.

Die Landesregierung macht sich das Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu Eigen und befürwortet den Änderungsantrag des Gemeinderates nur teilweise, da die vom Gemeinderat beschlossene Fassung im Art. 18/bis jener lt. Gemeindeausschussbeschluss angepasst wird.

Für die betreffende Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung ist nämlich die Erstellung eines Durchführungsplanes vorgeschrieben, mit welchem, lt. Art. 38 des LG Nr. 13 vom 11. August 1997, von manchen Vorschriften abgewichen werden kann.

Die Änderung des Bauleitplanes ist durch die Artikel 19 und 21 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F. geregelt.

Die Landesregierung

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

die von der Gemeinde Naturns mit Ratsbeschluss Nr. 66 vom 16. Dezember 2019 beantragte Umwidmung von ca. 432 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsgebiet in Fußweg (Gp. 18/2 KG. Naturns), die Umwidmung von ca. 1376 m<sup>2</sup> von Wohnbauzone B2 – Auffüllzone in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung (Bp. 791 KG. Naturns), die Umwidmung von ca. 109 m<sup>2</sup> von Wohnbauzone B2 – Auffüllzone in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung (Gp. 25 KG. Naturns), die Umwidmung von ca. 1548 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsgebiet in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung (Gp. 18/2 KG. Naturns), die Umwidmung von ca. 343 m<sup>2</sup> von Fußweg in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung (Gp. 3294/1 KG. Naturns) zu genehmigen. Der Art. 18/bis (Zone für touristische

La Giunta provinciale prende visione nel parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio e nella delibera del Consiglio comunale n. 66 del 16 dicembre 2019 e constata, che nella delibera del Consiglio comunale il richiesto comma nell'articolo 18/bis, zona per impianti turistici alloggiativi, nelle norme d'attuazione al piano urbanistico non corrisponde alla versione richiesta secondo la delibera della Giunta comunale n. 269/2019 e cioè sono stati modificati degli indici e aggiunte delle nuove prescrizioni.

La Giunta provinciale si fa proprio il parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio e accoglie in parte la proposta di modifica del Consiglio comunale, poiché la versione nell'art. 18/bis, deliberata dal Consiglio comunale, viene adeguata a quella secondo la delibera della Giunta comunale.

Per la zona per impianti turistici alloggiativi in oggetto è infatti prescritto l'elaborazione di un piano d'attuazione, secondo il quale è possibile derogare da alcune prescrizioni ai sensi dell'art. 38 della LP n. 13 del 11 agosto 1997.

La modifica al piano urbanistico è regolamentata dagli articoli 19 e 21 della legge provinciale dell'11 agosto 1997, n. 13 con successive modifiche.

La Giunta provinciale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi

di approvare la trasformazione di ca. 432 m<sup>2</sup> da zona di verde agricolo in strada pedonale (p.f. 18/2 CC. Naturno), la trasformazione di ca. 1376 m<sup>2</sup> da zona residenziale B2 – zona di completamento in zona per impianti turistici alloggiativi (p.ed. 791 CC. Naturno), la trasformazione di ca. 109 m<sup>2</sup> da zona residenziale B2 – zona di completamento in zona per impianti turistici alloggiativi (p.f. 25 CC. Naturno), la trasformazione di ca. 1548 m<sup>2</sup> da zona di verde agricolo in zona per impianti turistici alloggiativi (p.f. 18/2 CC. Naturno), la trasformazione di ca. 343 m<sup>2</sup> da strada pedonale in zona per impianti turistici alloggiativi (p.f. 3294/1 CC. Naturno) proposti dal Comune di Naturno con delibera consiliare n. 66 del 16 dicembre 2019. L'articolo 18/bis (Zona per impianti turistici alloggiativi) delle norme di attuazione al piano

Einrichtungen – Beherbergung) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird, wie in den Prämissen beschrieben, wie folgt ergänzt:

„Für die Zone für touristische Einrichtungen Hotel „Nocturnes“ gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 50 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 13m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 75 %
7. Mindestgrünfläche: 30 %

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen“.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19 Abs. 9 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F. im Amtsblatt der Region veröffentlicht und findet am darauffolgenden Tag Anwendung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

urbanistico viene integrato, come descritto nelle premesse, quanto segue:

“Per la zona per impianti turistici hotel “Nocturnes” valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 50 %
3. altezza massima degli edifici: 13 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 75 %
7. area verde minima: 30 %

Per questa zona è da elaborare un piano di attuazione”.

La presente delibera viene pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell’art. 19 comma 9 della Legge urbanistica provinciale, L.P. 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche e trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 29/01/2020 13:46:40 Il Direttore d'ufficio  
OGGIANO ADRIANO

Der Abteilungsdirektor 03/02/2020 19:20:24 Il Direttore di ripartizione  
WEBER FRANK

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/02/2020

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/02/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/02/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma